

MARCHE D'OTTAWA.

Vendredi, 27. Viande—Mouton par livre, 6c à 7c; Lard, par 100 livres pesant, \$5.75 à \$6.25; Bœuf, par 100 livres pesant, \$3.00 à \$3.50; veau, de 4 à 5c. la livre. VOLAILLES, GIBIER—Volailles, par couple, 35c à 40c; poulets, par couple, 20c à 25c; dindons, la pièce, 75c à \$1; oies, 40 à 45c; canards, par couple, 40c à 45c. LAITIERS—Beurre en tnette, par livre, 45c à 50c; beurre frais, par livre, 20c à 21c; beurre salé, par livre, 19c à 20c; fromage, par livre, 12c à 15c; œufs, par douzaine, 18c à 20c. LÉGUMES—Pommes de terre, par poche, 55c à 60c; navets, par mètre, 20 à 25; carottes, par panier, \$1.50; panais, par panier, 35c à 40c; oignons, par panier, 65c à 75c. GRAINS—Blé de sarrasin, par mètre, 35 à 40c; avoine, par mètre, 34c à 35c; maïs, par mètre, 60c à 65c; pois, par mètre, 55c à 60c; fèves, par mètre, 75c à \$1; orge, par mètre, 55c à 50c; blé d'hiver, par mètre, \$1.30; blé du printemps, par mètre, \$1.35. FARINE—Extra double, par brl. \$7; extra, par brl. \$6.75; No. 1, par brl. \$6.25; gruau, par brl. \$4.50; farine de blé d'Inde, par brl. \$2.75; blé broyé, par brl. \$5; farine de blé, par brl. \$4; blé, par 100 lbs. 60c. DIVERS—Miel, par livre, 12 à 15c; saindoux, par livre, 10c à 12c; suif, 6c à 7c; laine filée, 60 à 65c par lb; bas de laine, par paire, 25c à 30c; foie, par tonne, \$8 à \$8.50; paille, par tonne \$4.50 à \$5.00. Peaux, par 100 lbs. \$6.50 à \$7; peaux de veau, 10c à 12c. la livre; peaux de moutons, de \$1.50 à \$1.00 chacune. Bois, de \$2.50 à \$3 la charge.

MARCHES ETRANGERS.

New-York, 27. Coton, ferme 12 9/16. Farine de seigle, tranquille et sans changement. Blé, de 1.43 à 1.47. Blé d'Inde, tranquille; No. 2, 61c; Seigle nominal, sans changement, à 90c; Avoine, tranquille et ferme, 47c. Suif, tranquille et ferme, 00 à 00. Orge, ferme, de 95 à 98c. Lard, 11.77. Saindoux, 7.25. Chicago, 27. Farine tranquille et nominale, reçu 11,092 bris. Blé, 1.25. Blé No. 2, rouge, d'hiver 1.21 à 1.22. No. 3, du Printemps 1.16. Blé d'Inde, 38 comptant. Avoine, 31. Lard nominal à \$11.93. Saindoux 7.25. Milwaukee, 27. Blé, No 1, 1.23. Londres, 27. Consolidés, 98 3/16 comptant, 97 1/2 sur compte, 4 1/2 à 10 1/2, 108, Erie, 49, de Préf. 60, Ill. Cent. 106. Liverpool, 27. Coton actif et plus ferme, l'Indes, 78, Orléans 71. s. d. s. d. Fleur de Printemps 10 6 à 11 6 Blé d'Hiver 11 2 à 11 3 Blanc d'Hiver 10 9 à 11 0 Treille 11 1 à 11 2 Blé d'Inde 5 9 à 5 10 Orge 5 3 à 5 4 Avoine 6 6 à 6 0 Pois 5 9 à 5 0 Fèves 40 6 à 40 0 Saindoux 40 6 à 40 0 Lard 57 0 à 57 0 Suif 79 0 à 80 0 Fromage 73 0 à 73 0

MARCHE EN GROS.

Montréal, 27. FARINE—Supérieure extra 6 10 à 6 15 Extra supérieure 6 00 à 5 95 De goût 5 85 à 5 85 Extrà du printemps 5 45 à 5 55 Supérieure 5 45 à 5 55 Farine forte de boulangers 6 10 à 6 40 Moyenne 4 35 à 4 50 Recoupes 6 00 à 6 00 Farine en sac de Haut-Canada par 100 livres 2 80 à 2 90 Farine en sac de la Cité (livrée) 3 15 à 3 20 Farine d'avoine 4 50 à 4 60 Farine de blé ind. \$2.90 à \$3.00. BLE—rouge et blanc d'hiver \$1.40 à \$1.45. Blé No. 2, du printemps \$1.39 à \$1.40. BLE d'INDe—No. 2, 61c. AVOINE—31 à 32c. par 32 livres. ORGE—60 à 70c. POIS—77 à 78 par 66 lbs. SEIGLE, 79 à 80c. Lard, \$16.50 à \$17.00. Saindoux, 10 à 11. Jambons, 11 à 12.

BOURSE.

Table with columns: Valeurs, Cours, and other market data. Includes entries for Banque de Montréal, Banque d'Ontario, etc.

PIANO A VENDRE

On offre en vente un magnifique Piano droit acheté au prix de très-bon marché et qui sera vendu aux mêmes conditions. S'adresser à A. D. RICHARD, Marchand, Coins des rues de l'Eglise et Cumberland.

MAISON D'EDUCATION

POUR LES JEUNES DEMOISELLES. Congrégation de Notre-Dame, RUE GLOUCESTER, OTTAWA.

Le second semestre de cette Institution commence le 1er de Février. Le cours d'études est complet et la méthode d'enseignement de cette maison, est donnée aux élèves qui le terminent.

N. B.—Une médaille d'argent, présentée par Son Excellence le Gouverneur-Général, sera décernée, à la fin de l'année, à l'élève qui se distinguera par une application soutenue et par une grande fidélité au règlement.

Un cours spécial de couture est suivi avec succès par les élèves. On donne une attention particulière à l'économie domestique. Le Musique, le Dessin, la Peinture, l'Allemand, le Latin, l'Italien sont des extras.

Pour les termes et autres informations, s'adresser à M. SAINT-GABRIEL, Supérieure, Ottawa, 2 février 1880.



POUR VOTRE

Papier, Articles de Bureau ET D'ECOLE.

AINS QUE Livres d'Histoire, de Prières, etc., etc.

DONNEZ VOS COMMANDES A L'enseigne du livre ci-dessus

N. B.—Toujours en mains, toute sorte de Jouets d'enfants et autres objets de fantaisie, le tout à très bas prix.

E. G. LAVERDURE,

Plombier, Gazier et Ferblantier

COUVERTURES EN FERBLANT ET FER GALVANISÉ ET CONSTRUCTEUR DE FOURNAISES A AIR CHAUD, Rue William, Ottawa.

COUVERTURES en Ferblant et Galvanisées faites d'après le mode le plus amélioré et à des prix très modérés, qui peut être certifié, et des certificats peuvent être montrés sur demande.

Un assortiment de Peules à Cuisine, à Four-neaux et de Salons, des plus beaux et récents dessins. Aussi des Pompes à Bière et à Eau de toutes espèces. Ferblanterie, Huile de Charbon, Lampes, Tuyaux, en mains (au plus bas prix).

Ouvrages et réparations faites promptement et avec exactitude.

J. P. MURPHY, Plombier, Poscur de tuyaux de vapeur et de gaz, POSEUR DE SONNETTES, etc., 151, RUE RIDEAU.

Baignoires en CUIVRE POLI, en FER GALVANISÉ, en ZINC, etc. CABINETS D'AISSANCE, EVIERS, etc., placés de la manière la plus convenable. Articles de toute sorte pour plombiers. Toutes les commandes seront promptement exécutées.

J. P. MURPHY, 151, rue Rideau 2 septembre 1879. Jan.

\$7.00 LA DOUZAINE. 140 doz. de Haches, FABRIQUEES AVEC Le meilleur Acier de Firth, EXCELLENTE sous tous LES RAPPORTS MANN & CIE, Ottawa, 13 août 1872.

WALKER & McINTYRE, Avocats, Mandataires, Solliciteurs, Notaires, etc. No. 34 Rue Elgin, Ottawa. Vis-à-vis le Russell House.

W. H. WALKER, J. A. P. McINTYRE, Ottawa, 26 Déc. 1878.

HOTEL JACQUES-CARTIER

446 et 448 rue Sussex, Ottawa. Antoine Champagne, propriétaire.

L'omnibus de l'hôtel part du coin des rues Murray et Sussex à temps pour l'arrivée et le départ de tous les trains de chemins de fer, et prendra des voyageurs moyennant 25 cts. par tête. Il amènera les voyageurs des stations en ville pour le même prix.

Ottawa, 11 février 1880.

RUSSELL HOUSE

1 RUE SPARKS OTTAWA. J. A. COUIN, Propriétaire.

Situé au centre des affaires et tout près des édifices du parlement, cet hôtel est le rendez-vous de tous les hommes d'affaires et continue à tenir son rang parmi les premiers hôtels du pays.

Ottawa, 20 octobre 1879. Jan.

HOTEL RICHELIEU

COIN DES RUES NOTRE-DAME ET ST. VINCENT. Vis-à-vis le Palais de Justice. MONTREAL.

Le soussigné remercie ses amis et le public d'Ottawa en général pour leur encourageant libéral. Il a l'honneur de les informer qu'il a ajouté CENT MAGNIFIQUES CHAMBRES à son Hôtel, faisant face sur la place Jacques Cartier.

Le public trouvera tout le confort à DES PRIX MODÉRÉS et l'Hôtel Richelieu ne le cède en rien aux premiers hôtels de la Puisseance.

I. B. DUROCHER, Propriétaire. 2 mai 1879.

Réouverture du RESTAURANT METROPOLITAIN

(Partie Est, pont des Sapeurs.) P. BRANNEN a l'honneur d'informer ses amis et le public en général qu'il vient d'ouvrir et d'organiser LE METROPOLITAIN de la manière la plus grandiose. Le buffet comprend les liquors les plus fines et les cigares les plus exquis. HEPAS servis à toute heure.

P. BRANNEN, Propriétaire. Ottawa, 14 août 1879. Jan.

L'ARGYLL

RUE WELLINGTON. A. BEUZELIN, PROPRIETAIRE.

CHAMBRES à louer, à des conditions modérées. Le seul maison tenue d'après le système européen. On y prépare des déjeuners de nocce, pique-niques, soupers publics et privés, pour toutes les parties du pays.

Ottawa, 2 septembre 1879. Sm.

JOSEPH DROLET, FABRICANT D'EAUX DE SODA ET DE SELTZ, DE BIÈRES DE GINGEMBRE, ET DE TOUTES LES DIFFÉRENTES SORTES DE SIROPS, SYPHONS PATENTÉS.

Mégalement en bouteille et expédiés les CÉLÈBRES EAUX MINÉRALES DES SOURCES DE CALEDONIA.

FABRIQUE, 434 RUE SUSSEX, EN FACE LA RUE MURRAY, OTTAWA. Ottawa, 9 mai 1879.

Hotel "Lorne"

Pension de première classe à des PRIX MODÉRÉS. La bar est fournie de vins, liqueurs et cigares de choix. 15, RUE YORK, OTTAWA. Me. F. X. GROULX.

Hotel Johnson, 50, RUE YORK. JOHN JOHNSON, propriétaire. Logements magnifiques et prix peu élevés. Ottawa, 31 juillet 1879. Jan.

Les Bains Turcs

126 RUE ALBERT. Pour Dames (femmes) à leur service de 10 a.m. à 3 p.m. Pour Messieurs, de 7 à 10 a.m. Et de 3 à 11 p.m.

Le DR. LOGAN a son bureau dans la bâtisse même, où il peut être consulté professionnellement de 9 à 11 hrs. a. m. et de 7 à 9 p. m. Ottawa, 9 juillet 1879. Jan.

MOSBOYER et PEARSON, Avocats, Notaires, etc., etc. Bureau—Vis-à-vis le Russell House, Ottawa, au dessus du magasin de Gibson, confiseur. Argent à prêter sur propriétés foncières. Ottawa, 23 juin 1879. Jan.

De ANNÉE L'ALBUM DES FAMILLES

(Remplaçant le foyer Domestique.) REVUE LITTÉRAIRE, HISTORIQUE, ARTISTIQUE ET BIOGRAPHIQUE

Cette Revue, spécialement destinée aux Familles, renferme 48 pages de matières à lire, double colonne, comprenant des Résumés, Causeries, Littérature, etc., etc., et elle paraît le 1er de chaque mois.

Cette publication est particulièrement destinée à préserver la bonne lecture au sein des familles catholiques, et elle est rédigée par les principales plumes canadiennes du pays, en vue d'éclairer et de plaire tout à la fois par une série de travaux littéraires inédits et très variés.

Un Morceau de Musique chaque Mois. Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par an, payable invariablement d'avance, ou dans les trente jours qui suivent la demande d'abonnement.

Abonnement ne se fractionne pas: il commence avec l'année. Sur demande, on expédie une des dernières livraisons de l'Album des Familles, pour s'échantillonner.

Dans les villes, on peut s'abonner chez les Agents spéciaux, ou par lettre adressée à M. l'Administrateur de l'Album des Familles, à Ottawa.

Un moyen de faire de l'argent. L'administration de l'Album des Familles accorde une commission de 10 par cent aux personnes qui se chargent, dans les campagnes, de lui obtenir de nouveaux abonnés. Les commissions n'auront lieu qu'après avoir adressé que \$1.80 pour chaque abonné ainsi obtenu, par lettre enregistrée, avec les noms et adresses des dits abonnés, auxquels nous adresserons directement l'Album des Familles, chaque mois.

Ottawa, le 20 janvier 1880.

CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE

DES SOUMISSIONS pour une seconde section de cent milles, A L'OUËT DE LA RIVIERE-ROUGE, seront reçues par le secrétaire, les mardi, le 29 mars prochain.

Cette section s'étend d'un point formant l'extrémité du contrat 48, près de la frontière ouest du Manitoba, jusqu'à un endroit à l'ouest de la vallée de "Bird Tail Creek."

Les soumissions devront être faites sur des Blancs imprimés que les entrepreneurs des soumissions ci-dessus énumérées, peuvent obtenir le jour de leur prochain, dans les bureaux de l'ingénieur du Pacifique, à Ottawa et à Winnipeg.

Par ordre, F. BRAUN, Secrétaire. Département des chemins de fer et canaux, Ottawa, 11 février 1880.

CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE

Soumissions pour matériel roulant. DES SOUMISSIONS seront reçues par le secrétaire jusqu'à midi, LUNDI, le 23 FEVRIER prochain, pour le fournilage immédiat du matériel roulant:

4 Wagons de première classe. 2 Wagonnets de bagage. 60 Wagonnets de marchandises, couverts. 60 Wagonnets de marchandises, découverts. On peut rendre connaissance des plans et spécifications en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef du chemin de fer du Pacifique, à Ottawa, et au bureau de l'ingénieur du chemin de fer International, à Moncton, N. B.

Le matériel roulant devra être livré sur l'embranchement de Pembina du chemin de fer du Pacifique, le ou avant le 15 MAI prochain.

Par ordre, F. BRAUN, Secrétaire. Département des chemins de fer et canaux, Ottawa, 7 février 1880.

CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE

La limite de temps pour la réception des soumissions ci-dessus énumérées, est prolongée d'une semaine, c'est-à-dire jusqu'à LUNDI, le 1er MARS, et la limite de temps pour la livraison de la partie du matériel roulant est prolongée jusqu'au 1er JUIN.

Par ordre, F. BRAUN, Secrétaire. Département des chemins de fer et canaux, Ottawa, 7 février 1880.

CONSTANTMENT EN MAIN

Meilleures Viandes, PRIX RÉDUITS. Il invite en même temps le public en général de

VENIR VISITER SON ETAL AU COIN DU VIEUX MARCHE BY, SUR LA RUE CLARENCE.

VOLAILLES de toutes sortes, SAUCISSONS, LANGUES fraîches et marinées, JAMBONS FUMÉS, LARD SALÉ, etc., etc. Ottawa, 26 décembre 1879. 1 an.

U. O. DACIER, Pharmacien

517 RUE SUSSEX, OTTAWA. PRODUITS chimiques et Médicines pures, Articles de toilette, Teintures de toutes couleurs, Huiles, Peintures, Vernis. Lunettes, convexes et concaves de toutes sortes, et de couleures, etc., etc.

O'CARA, LAPIERRE & REMON, Avocats, Solliciteurs, Notaires, etc. Bureau, Block de Hay, rue Sparks, Ottawa, au-dessus du Russell House. MARTIN O'CARA, HORACE LAPIERRE, EDWARD P. REMON. Ottawa, 26 mai 1879.

Williams' Sinner

LA MEILLEURE MACHINE A COUDRE DU MONDE. N'a pas son égale pour le fini, la durée et l'économie de l'ouvrage fait.

2000 SONT MAINTENANT EN USAGE A OTTAWA. Aucun autre MOULIN ne donne autant de satisfaction.

THOMAS MAY, Agent général pour Ottawa. BUREAU PRINCIPAL: 210 Rue Sparks. Succursale sous la direction de M. Bélanger, 284, RUE DALHOUSIE, Entre les rues Clarence et Murray, Ottawa, 25 nov., 1879.

GIBSON, FILS ET WARNOCK, MANUFACTURIERS DE BISCUITS pour le commerce de gros. Le plus grand blisement de la vallée d'Ottawa.

Tous nos biscuits sont cuits à la vapeur au moyen d'un fourneau mobile qui a une capacité de 20 quarts de fleur par jour.

Nos employés sont des premiers mains du pays. Nous ne nous occupons que du commerce de gros seulement et garantissons pleine satisfaction.

GIBSON, FILS ET WARNOCK, Coin des rues Bank et Queen.

E. PETIT, Bijoutier et Horloger

25 ans d'expérience dans les meilleures maisons des principales capitales du monde.

M. PETIT désire annoncer qu'il a adjoint à son atelier de bijouterie et d'horlogerie un magasin très complet de cigares, tabac, pipes, etc., etc.

No. 18, RUE RIDEAU, COIN DU PONT DES SAPEURS. N. B.—M. PETIT profite de cette occasion pour remercier le grand nombre de clients qui ont bien voulu l'honneur de leur patronage et leur souhaiter une heureuse année.

Ottawa, 11 juillet 1879.—24 déc. Jan.

M. LAUR, DUHAMEL

Tout en remerciant ses nombreux pratiques pour la liberté d'annoncer qu'il a

CONSTANTMENT EN MAIN un assortiment complet des Meilleures Viandes, dont il disposera à des PRIX RÉDUITS.

Il invite en même temps le public en général de VENIR VISITER SON ETAL AU COIN DU VIEUX MARCHE BY, SUR LA RUE CLARENCE.

VOLAILLES de toutes sortes, SAUCISSONS, LANGUES fraîches et marinées, JAMBONS FUMÉS, LARD SALÉ, etc., etc. Ottawa, 26 décembre 1879. 1 an.

HOTEL DU CANADA

Cet Hôtel est le rendez-vous des Marchands et des hommes de profession canadienne. Bonne table, bonnes chambres, Bureau de Télégraphe, Buvette.

PRIX: DE \$1.50 A \$2.50 PAR JOUR. AIME BELIVEAU, Propriétaire. N. B.—On invite spécialement nos amis et hommes d'affaires des Etats-Unis à descendre à cet Hôtel. Ils trouveront un service de première classe et les prix modérés. Les voitures de l'hôtel sont aux stations des chemins de fer de la ville, ainsi qu'au débarcadère des bateaux à vapeur. Ottawa, 26 mai 1879.

IMMENSE VENTE DE MARCHANDISES SECHES, A ESCOMPTÉ

Pendant 25 jours seulement, COMMENÇANT Le 7 Janvier 1880

Le propriétaire du magasin populaire de Marchandises Sèches, connu sous le nom de LIVERPOOL HOUSE 61, RUE RIDEAU, OTTAWA.

Prend plaisir à annoncer son troisième escompte annuel, en vue de liquider, d'autant plus qu'il est à même d'offrir de plus grands avantages que par le passé aux acheteurs, au comptant. Précédemment, nous donnions 10 pour cent; aujourd'hui, nous offrons 12 1/2 pour cent sur les marchandises ordinaires. Plusieurs autres articles ont été réduits au PRIX COUTANT. Nos Ventes à escompte ont toujours réussi, dit-on, et celle-ci sera le plus grand succès. Jamais vente n'a été plus complète et plus attrayante. Toutes les marchandises sont marquées en chiffres connus, et l'on déduit 12 1/2 pour cent, pour du comptant.

Pensez-y un peu! Le Stock vaut \$24,234.00

Toutes les marchandises nouvelles et fraîches doivent disparaître avant l'arrivée des marchandises du printemps. Venez vite pour être servi le premier, et avoir les meilleures marchandises.

LIVERPOOL HOUSE, 61, RUE RIDEAU Baskerville et Freres

Nous souhaitons à nos clients et au public en général une heureuse année, de l'argent en abondance et des caves remplies des meilleurs vins.

Nous profitons de cette occasion pour annoncer que, comme d'habitude, nous sommes préparés à vendre des

Epicerie, Vins, Liqueurs et Provisions

A DES PRIX QUI NE PEUVENT PAS ETRE SURPASSÉS. Les importations considérables que nous faisons sont une preuve suffisante pour assurer nos clients que nous pouvons leur donner une bonne valeur pour leur argent.

Par Nomination Spéciale. Wilson & Orr, 103, RUE SPARKS, OTTAWA. Sculpteurs et Dorures pour Son Excellence le Gouverneur-Général.

Fabricants de Cadres, de Miroirs et de Gravures, Marchands de Chromes, de Couleurs à l'eau, de Gravures, de Cadres de Fantaisie. VIEILLES DORURES-RENDUES AUSSI BELLES QUE DES NEUVES. Nos prix sont des plus modérés.

NOUVELLES MARCHANDISES!

Nouvelles marchandises dans tous les départements. L'ENSEIGNE DU LION D'OR

Est devenue célèbre, parce qu'on y trouve toujours de bons effets. On garantit que tout article donnera pleine satisfaction.

LES PRIX SONT MARQUÉS EN CHIFFRES CONNUS. Le Lion d'Or EST

L'ENSEIGNE du GRAND MAGASIN D'UN SEUL PRIX. Mesdames, venez examiner notre assortiment et informez-vous de nos prix.

R. McMORRAN, 508 - Rue Sussex, 508. Ottawa, 26 septembre 1879.

ALEX. CLARK, POURVOYEUR DU PEUPLE

Epicerie d'Etape et de Fantaisie. FRUITS Cristallisés et naturels, CHAMPAGNE et LIQUEURS des meilleures marques, SARDINES aux TOMATES, THÉS, SUCRES, TABAC; PORC, SAINDOUX, LARD, BURRER et ÉPICERIES en GENERAL.

N'a pas de vieill assortiment en mains. Les meilleures qualités garanties et aux plus BAS PRIX. MAGASIN BLEU, 69 Rue Rideau. Ottawa, 17 Mars 1879. 26 D.

LES MEILLEURES MARCHANDISES aux plus BAS PRIX possibles. MAGASIN de TAPIS et d'AMEUBLEMENTS, d'OTTAWA. SE TROUVENT A

SHOOLER and Cie. Importateurs de TOILES CRÉES pour planchers—Rideaux et matériel de Rideaux—Agents pour les célèbres ameublements de R. BAY et Cie. (anciennement Jacques Hay)—Immense assortiment toujours exposé dans nos magnifiques magasins. Ottawa, 2 août, 1879.

SECHERED et Cie, 148 rue Sparks.

HOTEL DU CANADA

Cet Hôtel est le rendez-vous des Marchands et des hommes de profession canadienne. Bonne table, bonnes chambres, Bureau de Télégraphe, Buvette.

PRIX: DE \$1.50 A \$2.50 PAR JOUR. AIME BELIVEAU, Propriétaire. N. B.—On invite spécialement nos amis et hommes d'affaires des Etats-Unis à descendre à cet Hôtel. Ils trouveront un service de première classe et les prix modérés. Les voitures de l'hôtel sont aux stations des chemins de fer de la ville, ainsi qu'au débarcadère des bateaux à vapeur. Ottawa, 26 mai 1879.